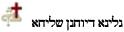
The Peshitta Aramaic-English Interlinear New Testament

The Revelation of The Apostle John



Revelation

Chapter 19

(great) בתר (a sound) קלא (heard) שמעת (these things) בתר (a from) (d from) (Hallelujah) בתר (a sying) הלליוא (Hallelujah) הלליוא (saying) הלליוא (in Heaven) בשמיא (to our God) הלינא (b glory) וחילא (glory) לאלהן (to our God) בורקנא (may)

(ascends) אמרו (her smoke) הללויא (Hellelujah) ותננה (her smoke) סלק (again) (of eternities) לעלם (to the eternity) לעלם

(Beasts) ארכע (wenty) ארבעא (Who sits) (ארבע (wenty) ארכע (wenty) ארכע (ארבע (the throne) ארכע (Who sits) (wenty) אלאלהן (worshipped) (worshipped) וסגרו (Hallelujah) אין (Amen) אין (why were saying) ואמרין (אריי)

(our God) כורסיא (praise) שבהו (that said) דאמר (the throne) לאלהן (from) למ (of His Name) שנהו (& worshippers) ורחלי (His servants) שנהו (all of them) (great) (great) עם (with) עם (small) אוורא (all of them) (כלהון (the three) שנו (small) שנו אווראלי

(glory) ומתפצחינן (thim) לה (we give) (על (we celebrate) ומתפצחינן (educy) (we rejoice) (of The Lamb) ראמרא (the wedding) מטל (because) ראתת (herself) (has prepared) (the woman) נפשה (herself) נפשה (bas prepared) (the woman) נפשה (because) (the woman) (the

(& it was given) רכיא (bure) ונהירא (to her) הוצא (to wear) וביא (to her) ונהירא (time linen) וניריא (to her) (to her) וניר (the sign these are) וניר (the fine linen) וניר (the fine linen) וניר (the fine linen) וניר (the fine linen) וניר (the distribution (the sign the sis the sign the sig

(to those) לא לי (blessings) (write) בתוב (write) שוביהון (to me) לא לא לין (are) האמרו (of The Lamb) האמרה (of the wedding) (who to the supper) איתיהון (the words) לאמר (the words) לאמר (the words) (the words) (the words) (are) האמר (the words) (the construction) (the words) (the

10 ונפלת (Hell) אך דם (befor) רגלוהי (befor) וסגדת (winghed) ווארת (his fet) לה (him) ואמר (to me) לא (to me) כנתך (Lampi testimony) איתי (ma) וראחיך (de hessing) לא (to me) לא (to me) לא (of Yeshua) הלין (testimony) אחר (to ther (to me) לאלהא (for) הארות (the testimony) לאלהא (of Yeshua) יתראית (the testimony) לאלהא (for) דישוע (for) איז (to the testimon) איז (the spirit) רשוע (for) איז (for) לאלהא (for) הלין (the spirit) רער (to me) היו (for) איז (for) איז (the spirit) רער (to me) איז (the spirit) איז (the spirit) איז (to me) איז (the spirit) איז (the spirit) איז (to me) איז (to me) איז (to me) איז (the spirit) איז

(white) שמיא (a horse) רפתיח (opened) והא (opened) סוסיא (a lorse) שומיא (א I saw) ווחזית (trustworthy) (trustworthy) מהימנא (k true) (עלוהי (white) מתקרא (k he who sat) מהימנא (k he makes war) ובכאנותא (k in righteousness) ובכאנותא (א ווא היאן גער אין גער א

(His head) איך (& upon) על (of fire) אין רגורא (fiames) איך (as) של (but) (this eyes) וווו (written) (עדיגאא (written) רגורא (to him) אינא (לא (to him) אינא (to him) געראא (many) אינא (diadems) אינא (hut) ראנא (to k he has) רא (to him) דלא (to k he has) רא (the has) אינא (th

(with blood) רומעסך (soaked) רוליע (a garment) מאנא (& He wore) ומעסף (of God) ומתקרא (The Word) מלתא (His Name) ומתקרא (& is called) ומתקרא (איל הא

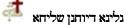
to Him) לה (were) (oined) גָקיפין (of Heaven) גָקיפין (whie) לה (were) לה (him) לה (were) (on) (אין לער (on) כשא (on) רכשא (on) רכשא (on) ולכישין (whie) גרפיא (on) בוצא (on)

(by which) או פומהון (sharp) (בקא (words) הרבא (come out) הרבא (their mouths) הרבא (from) גנקט (ber mouths) (שבטא (their mouths) גנקט (their will kill) בשבטא (with a rod) אנרן (mations) לעכומא (they will kill) הריפא (they will kill) והו (of the rage) והו (do from (ber mace) אדיר (the wingeress) אנר (fo God) אדיר (bold) בל (bold) (bold

(& crying) אחרנא (in the sun) בשמשא (standing) דקאם (angel) מלאכא (another) בשמשא (in the sun) וקעא (flying) בקלא (flying) רמא (loud) ואמר (ke said) לפרחתא (flying) (of God") לחשמיא (to the supper) לחשמיתא (to the supper) באלהא (Gather) באלהא (to be supper) באלהא (the supper)

(of thousands) אלפא (of captains) דרשי (& the flesh) ובסרא (of kings) רמלכא (the flesh) אלפא (to eat) 18

The Peshitta Aramaic-English Interlinear New Testament



The Revelation of The Apostle John

(sitting) ובסרא (& the flesh) ובסרא (of warriors) ודאילין (& the flesh) ובסרא (bor servants) ודעברא (of servants) (of freemen) ארהארא (the flesh) ובסרא (upon them) (עליהון עליהון (bor f great)) ורעורבא (bor great) (bor small) ודעורא (ודעורא (bor servants)) ורעורבא (bor servants)) ורעורבא (bor servants) (

(of The Earth) או הארעא (& Isas) ולחילותה (& Is armies) ומלכא (The Beast) הארעא (a I saw) ווזית (& I saw) ווזית (Him) ה (with) עלמעבר (to make) למעבר (who gathered) אר המכנשין (the soldiers) ולפלחיתון (His soldiers) הווני (the horse) על (on) על (on) על (who sat) דיתב (the soldiers)

(with Him) אדגראלא (False) גדגראלא (Ease) ובביא (The Beast) ונביא (Was captured) עמה (with Him) אילין (with Him) הו (beast) איליק (with Ghe seduced) איליק (beast) איליק (who worshipped) ולאילין (beast) איליק (of The Beast) איליק (who worshipped) ולאיליק (were cast) איליק (beast) אילי איליק (beast) איליק (b

(sitting) רהו (of Him) רהו (with the sword) בחרבה (were killed) ריתב (by the rest) ריתב (His mouth) רון (from) ביארא (the horse) ביארא (the horse) ביארא (the horse) ניסיא (the if flesh) ביארא (the field) סביע (from) מן (from) בסרהון (the field) וכלה (less) מירא (the horse) סביע (the horse) מין (the horse) ביארא (the horse) ביארא (the horse) מין (the horse) ביארא (the horse) ביארא (the horse) מין (the horse) ביארא (the horse) מין (the horse)